



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ  
& ΚΛΙΜΑΤΙΚΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ  
ΕΙΔΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΔΑΣΩΝ  
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ  
& ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΑΣΩΝ & Φ.Π  
Δ/ΝΣΗ ΑΙΣΘΗΤΙΚΩΝ ΔΑΣΩΝ  
ΔΡΥΜΩΝ & ΘΗΡΑΣ  
ΤΜΗΜΑ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ  
(Κεντρική Διαχειριστική Αρχή CITES)

Ταχ.Δ/νση : Χαλκοκονδύλη 31  
101 64 ΑΘΗΝΑ

Πληροφορίες : Γ.Κωνσταντακοπούλου  
Τηλέφωνο : 210-2124722  
Fax : 210-5242663  
E-mail : [xa31u040@minagric.gr](mailto:xa31u040@minagric.gr)

Αθήνα 18/10/2010

Αριθμ. πρωτ : 199981/2234

Προς: Π.Δ.

**ΘΕΜΑ :** Ετήσια έκθεση (Annual Report) της Διεθνούς Σύμβασης CITES-Παροχή οδηγιών για υποβολή στοιχείων.

**ΣΧΕΤ.:** α) Η αριθμ.85088/1287/24-02-2006 εγκύκλιος για τις ετήσιες και διετείς εκθέσεις της Διεθνούς Σύμβασης CITES-Παροχή οδηγιών για υποβολή στοιχείων.

β) Η αριθμ.2010/013/17-06-2010 Ανακοίνωση της Γραμματείας CITES προς τα κράτη-μέλη.

Σε συνέχεια της ανωτέρω (α) σχετικής εγκύκλιος του τμήματος μας με την παροχή οδηγιών για υποβολή στοιχείων των ετήσιων (annual report) και διετών (biennial report) εκθέσεων η υπηρεσία μας (ως κεντρική Διαχειριστική Αρχή CITES) σας ενημερώνει με τις νέες οδηγίες υποβολής της ετήσιας έκθεσης (annual report) όπως αυτές διαμορφώθηκαν μετά την 15<sup>η</sup> Συνδιάσκεψη των κρατών-μερών (Conference of the Parties- CoP15-Doha 2010) οι οποίες ενσωματώνουν τα αποτελέσματα των αποφάσεων που ψηφίστηκαν στην Συνδιάσκεψη αυτή, καθώς λαμβάνει υπόψη και τις αλλαγές στην καθορισμένη ονοματολογία, ενημερώνοντας συγχρόνως και τους νέους ISO κωδικούς των κρατών και των εδαφών.

Η υπηρεσία μας ως αρμόδιο διαχειριστικό όργανο της χώρας μας (Κεντρική Διαχειριστική Αρχή CITES) για να προβαίνει στην έγκαιρη σύνταξη και εμπρόθεσμη αποστολή της έκθεσης του θέματος στα αρμόδια κοινοτικά όργανα, παρακαλεί τους προς ενέργεια αποδέκτες της παρούσης (αφού συλλέξουν τα απαραίτητα στοιχεία και πληροφορίες από όλες ανεξαιρέτως υφιστάμενες αυτών αρχές) να μας υποβάλουν **μέχρι την 15<sup>η</sup> Μαρτίου κάθε έτους τα στοιχεία αυτά της έκθεσης σε ηλεκτρονική μορφή με δισκέτα ή με CD.**

**Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΗΣ Δ/ΝΣΗΣ α.α.**

**Δ.ΓΕΡΜΑΝΟΣ**

**Για την σύνταξη της Ετήσιας Έκθεσης (Annual Report)**

Η ετήσια έκθεση (Annual Report) περιγράφει περιληπτικά τις εισαγωγές, εξαγωγές, επανεξαγωγές και εισαγωγές από την θάλασσα- **από και προς τρίτες χώρες μόνο**- που έγιναν το προηγούμενο έτος από αυτό που συντάσσεται η τρέχουσα έκθεση, καλύπτει την περίοδο μεταξύ 1<sup>ης</sup> Ιανουαρίου μέχρι 31<sup>ης</sup> Δεκεμβρίου και περιλαμβάνει δείγματα ειδών που περιλαμβάνονται στα Παραρτήματα I, II & III της Σύμβασης CITES. Οι πληροφορίες που αναφέρονται σε αυτό περιλαμβάνουν:

1. Το νούμερο και τον τύπο των αδειών που έχουν εκδοθεί για το έτος που συντάσσεται η έκθεση, και
2. Τις χώρες που συμμετείχαν στο εμπόριο των ειδών που αναφέρονται στις άδειες αυτές, καθώς και αναλυτικά στοιχεία για τα είδη αυτά (Επιστημονική ονομασία, Παράρτημα της Σύμβασης Cites, ταξινομικές κατηγορίες ειδών (Θηλαστικά, Ερπετά, κ.λ.π.), περιγραφή των ειδών με την εγκεκριμένη ορολογία, ποσότητες, κ.λ.π.).

Πιο αναλυτικά η ετήσια έκθεση, την οποία θα πρέπει να καταθέτετε πάντα σε ηλεκτρονική μορφή, πρέπει να είναι χωρισμένη σε δύο κύριες κατηγορίες: α) στις Εισαγωγές και β) στις Εξαγωγές και Επανεξαγωγές, και να ανταποκρίνεται στην παρακάτω μορφή σύνταξης των πληροφοριών:

**ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ- IMPORTS**

App.	Species	Description	Quantity	Country of export or re-export	Number of export permit or re-export certificate	Country of origin of re-exports	Purpose	Source	Remarks

**ΕΞΑΓΩΓΕΣ- ΕΠΑΝΕΞΑΓΩΓΕΣ**

**EXPORTS- RE-EXPORTS**

App.	Species	Description	Quantity	Country of destination	Number of export permit or re-export certificate	Country of origin of re-exports	Purpose	Source	Remarks

**Κατευθυντήριες οδηγίες σύνταξης των δύο βασικών πινάκων της ετήσιας έκθεσης.**

**Εισαγωγές / Imports**

1. **Appendix:** Στην στήλη αυτή περιγράφεται το Παράρτημα της Σύμβασης Cites που ανήκει κάθε είδος χωριστά για το οποίο έχει βγει άδεια εισαγωγής για την αναφερόμενη περίοδο. (Appendix I, II, III).
2. **Species:** Στην στήλη αυτή περιγράφεται αναλυτικά η σωστή και η πλήρης Επιστημονική Ονομασία του κάθε είδους για το οποίο έχει βγει άδεια εισαγωγής για την αναφερόμενη περίοδο, όπως αυτή αναφέρεται κάθε φορά στον Κανονισμό «περί τροποποίησης του Κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας, με τον έλεγχο του εμπορίου τους» (για τον παρόντα καιρό Κανονισμός 709/2010 της Ε.Ε). Σε περίπτωση που το πλήρες Επιστημονικό όνομα του είδους δεν μπορεί να διευκρινισθεί, τότε θα χρησιμοποιείται η ονομασία μιας ανώτερης ταξινομικής βαθμίδας του είδους αυτού (γένος ή οικογένεια, υποείδος- "spp" κ.λ.π.). Επίσης στην στήλη αυτή η περιγραφή των ειδών γίνεται ομαδοποιημένα και ταξινομημένα σύμφωνα με την σειρά: Θηλαστικά –Mammals, Πτηνά-Aves, Ερπετά-Reptilia, Αμφίβια-Amphibia, Σκουαλιόμορφα και Ραγιόμορφα-Elastobranchii, Ιχθύες-Actinopterygii, Sarcopterygii, Ολοθούρια-Holothuroidea, Αράχνες και σκορπιοί-Arachnida, Έντομα-Insecta, Βδέλλες-Hirudinoidea, Δίθυρα μαλάκια-Bivalvia, Γυμνοσάλιαγκες, σαλιγκάρια και κοχύλια-Gastropoda, Κοράλλια και θαλάσσιες ανεμώνες-Anthozoa, Sea ferns, fire corals και stinging medusas-Hydrozoa, και Φυτά-Flora. Αν από την παραπάνω ταξινόμηση δεν υπάρχουν είδη από κάποια κατηγορία για να συμπεριληφθούν στην ετήσια έκθεση, τότε θα προχωράτε στην επόμενη κατηγορία μέχρι να φθάσετε στην τελευταία.

- Σε άδειες που έχουν εκδοθεί σχετικά με εμπορεύματα φυτών των οποίων οι οικογένειες αυτών περιλαμβάνονται στα παραρτήματα, θα πρέπει να αναγράφονται με την ταξινομική βαθμίδα του είδους (species) ή εφόσον αυτό δεν είναι δυνατό, να αναγράφονται με μία γενική ταξινομική βαθμίδα, ενώ για τα τεχνητά αναπαραγόμενα υβρίδια ορχιδέων να αναφέρονται ξεχωριστά τα δείγματα υβριδίων που προέρχονται από την φύση (wild) και ξεχωριστά τα δείγματα υβριδίων που προέρχονται από τεχνητώς πολλαπλασιαζόμενα (artificially propagated).
  - Σε άδειες που έχουν εκδοθεί σχετικά με εμπορεύματα ακατέργαστου ελεφαντόδοντου, θα πρέπει να αναφέρονται τα πλήρη στοιχεία αυτής ή εφόσον αυτό δεν είναι δυνατό να αναφέρετε τουλάχιστον η χώρα προέλευσης, το έτος που η εξαγωγή επιτράπηκε σύμφωνα με ποσόστωση εξαγωγής, τον αριθμό των ολόκληρων χαυλιοδόντων και των μεμονωμένων αυτών κωδικών (serial numbers) και βαρών (weights).
  - Σε άδειες που έχουν εκδοθεί σχετικά με εμπορεύματα μαύρων κοραλλιών (black corals), θα πρέπει να αναγράφονται με την ταξινομική βαθμίδα του είδους (species) και εφόσον αυτό δεν είναι δυνατό, α) τα επεξεργασμένα δείγματα μαύρων κοραλλιών τα οποία δεν μπορούν να προσδιοριστούν σε επίπεδο είδους να αναγράφονται με την ταξινομική βαθμίδα του γένους (genus) και όταν και αυτό δεν είναι επίσης δυνατό να αναγράφονται με την ταξινομική βαθμίδα της τάξης (order) "Antipatharia" και β) οι άδειες του ακατέργαστου μαύρου κοραλλιού και του ζωντανού μαύρου κοραλλιού να συνεχίζονται να αναγράφονται με την ταξινομική βαθμίδα του είδους (species).
  - Σε άδειες που έχουν εκδοθεί σχετικά με εμπορεύματα σκληρών κοραλλιών (stony corals), θα πρέπει να αναγράφονται με την ταξινομική βαθμίδα του είδους (species) και εφόσον αυτό δεν είναι δυνατό να αναγράφονται με μία γενική ταξινομική βαθμίδα τουλάχιστον. Ειδικότερα: α) για εμπορεύματα που αποτελούνται από σκληρές πέτρες (base rock) και υποστρώματα αυτών (substrate) φτιαγμένα από σκληρά κοράλλια και με την προϋπόθεση ότι δεν αποτελούνται από κομμάτια κοραλλιών τα οποία συλλέχθηκαν ζωντανά και εξάχθηκαν νεκρά, επειδή δεν μπορούν να προσδιορισθούν με την ταξινομική βαθμίδα του γένους (genus) θα πρέπει τότε το φορτίο να αναγράφεται με την ταξινομική βαθμίδα της τάξης (order). [βλέπε Ψήφισμα Συνδιάσκεψης 11.10 (Rev.CoP15)] και β) τα εμπορεύματα με άμμο και χαλίκι κοραλλιών τα οποία δεν περιλαμβάνουν μεγάλα κομμάτια χαλικιού, θα αναγράφονται με την ταξινομική βαθμίδα του είδους (order) "Scleractinia" [βλέπε Ψήφισμα Συνδιάσκεψης 11.10 (Rev.CoP15)].
3. **Description:** Στην στήλη αυτή γίνεται όσο είναι δυνατό ακριβής περιγραφή του είδους χρησιμοποιώντας τους κωδικούς που περιγράφονται αναλυτικά στον Πίνακα 1 για τον τύπο του κάθε είδους που εισάχθηκε. Αν διαπιστωθεί ότι χρειάζεται να χρησιμοποιηθούν περισσότεροι από έναν κωδικό τότε αυτό μπορεί να γίνει με την απαραίτητη προσοχή ότι ανταποκρίνεται πλήρως στην πραγματικότητα.
  4. **Quantity:** Στην στήλη αυτή περιγράφεται η ποσότητα του είδους που εισάχθηκε και στις μονάδες μέτρησης που έλαβε χώρα η εισαγωγή, χρησιμοποιώντας και σαν οδηγό τον Πίνακα 1 που προτείνει τις μονάδες μέτρησης και τις εναλλακτικές αυτών για κάθε τύπο είδους ξεχωριστά. Σε περιπτώσεις που οι προτεινόμενες μονάδες μέτρησης και οι εναλλακτικές αυτών του Πίνακα 1 δεν μπορούν να καλύψουν την ποσότητα του είδους που εισάχθηκε, τότε αυτή η ποσότητα θα πρέπει να καταγράφεται με τέτοιο τρόπο έτσι ώστε να επιβεβαιώνεται η ακρίβεια αυτής και -όπου είναι σχετικό- να γίνει μια εκτίμηση της επίδρασης που έχει το εμπόρευμα στον άγριο πληθυσμό του είδους. Μονάδες μέτρησης όπως κιβώτια-boxes, χαρτόκουτα-cartons και μπάλες-bales καλύτερα να αποφεύγονται.
  5. **Country of export or re-export:** Στην στήλη αυτή περιγράφεται η χώρα από την οποία εισάχθηκε το είδος στην Ελλάδα, χώρα εξαγωγής ή χώρα επανεξαγωγής (country of export or country of re-export). Η περιγραφή της χώρας αυτής θα γίνεται με ένα κωδικό δύο γραμμάτων και περιγράφεται αναλυτικά στον Πίνακα 2.
  6. **Number of export permit or re-export certificate:** Στην στήλη αυτή θα αναγράφεται το πλήρες νούμερο του πιστοποιητικού εξαγωγής Cites από την χώρα εξαγωγής που προήλθε το είδος όταν πρόκειται για εξαγωγή ή το πλήρες νούμερο του πιστοποιητικού επανεξαγωγής από την χώρα επανεξαγωγής που προήλθε το είδος όταν πρόκειται για επανεξαγωγή. Όχι το ελληνικό νούμερο πιστοποιητικού εισαγωγής στην χώρα μας. (No of the export permit in the case of exportation or the No of the re-export permit in the case of re-exportation).
  7. **Country of origin of re-exports:** Στην στήλη αυτή περιγράφεται η χώρα προέλευσης του είδους (country of origin) που εισάχθηκε στην Ελλάδα και όμοια με παραπάνω η περιγραφή της χώρας αυτής θα γίνει με τον ίδιο τρόπο χρησιμοποιώντας τους κωδικούς του Πίνακα 2. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι πολλές φορές η χώρας εξαγωγής ενός είδους μπορεί να είναι συγχρόνως και η χώρα προέλευσης αυτού. Αν τύχει τέτοια περίπτωση απλώς θα συμπίπτουν οι κωδικοί των χωρών στις στήλες 5 και 7.
  8. **Purpose:** Στην στήλη αυτή περιγράφεται ο σκοπός εισαγωγής του συγκεκριμένου είδους που εισήχθηκε στην Ελλάδα όπως αυτός περιγράφεται και στην άδεια εισαγωγής, χρησιμοποιώντας τους ίδιους κωδικούς που περιγράφονται και στον Πίνακα 3 για δική σας ευκολία.
  9. **Source:** Στην στήλη αυτή περιγράφεται η πηγή του συγκεκριμένου είδους που εισήχθηκε στην Ελλάδα όπως αυτή περιγράφεται και στην άδεια εισαγωγής, χρησιμοποιώντας τους ίδιους κωδικούς που περιγράφονται και στον Πίνακα 4 για δική σας ευκολία.
  10. **Remarks:** Στην στήλη αυτή γράφονται τυχόν παρατηρήσεις για τις παρακάτω περιπτώσεις:
    - Για να δικαιολογηθούν ελλείψεις στοιχείων στις παραπάνω στήλες.
    - Για να αναφερθούν τυχόν εισαγωγές ειδών που έγιναν από την θάλασσα.
    - Για την διακίνηση ειδών που περιλαμβάνονται στις εξαιρέσεις του άρθρου VII της Διεθνούς Σύμβασης Cites (π.χ. αν τα είδη που διακινήθηκαν ήταν προσυμβασιακά-pre-conventional ή διακινήθηκαν μεταξύ εγγεγραμμένων επιστημονικών ιδρυμάτων κ.λ.π.)
    - Για να αναφερθούν οι επίσημοι κωδικοί των εγγεγραμμένων επιστημονικών ιδρυμάτων.
    - Για να αναφερθούν στοιχεία χαρακτηρισμού για το ελεφαντόδοντο (χώρα προέλευσης, το έτος εξαγωγής της συγκεκριμένης ποσότητας με ποσόστωση, τα νούμερα και το βάρος των χαυλιοδόντων για καθένα ξεχωριστά, κ.λ.π.).
    - Για να περιληφθούν επιπλέον πληροφορίες για τα είδη που διακινήθηκαν όπως αν είναι κατασχεμένα,
    - Για να αναφερθούν στοιχεία χαρακτηρισμού και αναγνώρισης των ειδών (νούμερο ετικέτας, νούμερο δακτυλιδιού, νούμερο τσιπάκι, κ.λ.π.).

**Εξαγωγές- Επανεξαγωγές/ Exports- Re-exports**

1. **Appendix:** Όμοια με τις εισαγωγές.
2. **Species:** Όμοια με τις εισαγωγές.
3. **Description:** Όμοια με τις εισαγωγές.
4. **Quantity:** Όμοια με τις εισαγωγές.
5. **Country of destination:** Στην στήλη αυτή περιγράφεται η χώρα στην οποία προορίζονται να πάει το συγκεκριμένο είδος με την εξαγωγή ή επανεξαγωγή αυτή που έλαβε χώρα. Η περιγραφή της χώρας αυτής θα γίνεται όμοια με τις εισαγωγές με ένα κωδικό δύο γραμμάτων που περιγράφεται αναλυτικά στον Πίνακα 2.
6. **Number of export permit or re-export certificate:**  
Στην στήλη αυτή σε περίπτωση που έχουμε εξαγωγή ή επανεξαγωγή είδους από την Ελλάδα (export or re-export certificate) σε κάποια άλλη χώρα στην στήλη αυτή θα αναγράφεται το πλήρες νούμερο του Ελληνικού πιστοποιητικού εξαγωγής ή επανεξαγωγής Cites το οποίο εκδόθηκε για να πραγματοποιηθεί η εξαγωγή ή επανεξαγωγή αυτή.
7. **Country of origin of re-exports:** Όμοια με τις εισαγωγές.
8. **Purpose:** Όμοια με τις εισαγωγές.
9. **Source:** Όμοια με τις εισαγωγές.
10. **Remarks:** Όμοια με τις εισαγωγές.

**ΕΜΠΟΡΙΟ ΣΕ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ-ΜΕΤΑΠΟΙΗΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΩΝ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ II & III ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ CITES**

Επιπλέον η ετήσια έκθεση εκτός από τις δύο παραπάνω κύριες κατηγορίες αποτελείται και από μία άλλη κατηγορία που αφορά τα κατασκευασμένα-μεταποιημένα προϊόντα (Manufactured products) που περιλαμβάνονται στα Παραρτήματα II & III της Διεθνούς Σύμβασης Cites. Η κατηγορία αυτή είναι επίσης χωρισμένη στις εξής δύο κατηγορίες :

α) στις Εισαγωγές κατασκευασμένων-μεταποιημένων προϊόντων και

β) στις Εξαγωγές και Επανεξαγωγές, κατασκευασμένων-μεταποιημένων προϊόντων, οι οποίες ομοίως θα πρέπει και να ανταποκρίνονται στην παρακάτω μορφή σύνταξης των πληροφοριών:

**ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ- IMPORTS**

Appendix	Species	Description	Quantity	Countries of export or re-export	Remarks

**ΕΞΑΓΩΓΕΣ- ΕΠΑΝΕΞΑΓΩΓΕΣ**

**EXPORTS- RE-EXPORTS**

App.	Species	Description	Quantity	Countries of Destination	Permits / Certificates issued	Remarks

Στο σημείο αυτό θα πρέπει να σημειωθεί ότι στους παραπάνω πίνακες οι εισαγωγές ή οι εξαγωγές-επανεξαγωγές των κατασκευασμένων-μεταποιημένων προϊόντων (Manufactured products) μπαίνουν ομαδοποιημένα, δηλαδή το κάθε είδος με την ίδια περιγραφή (αν έχει και άλλη περιγραφή τότε θα αναγραφεί και δεύτερη φορά με την δεύτερη περιγραφή, κ.λ.π.), αναγράφεται μία φορά με τα υπόλοιπα στοιχεία των υπόλοιπων στηλών ομαδοποιημένα επίσης. Για παράδειγμα αν έχουμε δέκα (10) εισαγωγές ή εξαγωγές-επανεξαγωγές του είδους Α με την περιγραφή LPS, τότε το είδος Α θα γραφεί μία φορά και στις υπόλοιπες στήλες θα γραφούν συνολικά όλες οι πληροφορίες που αφορούν αυτές τις δέκα περιπτώσεις του είδους αυτού.

Επίσης θα πρέπει να διευκρινισθεί για τα Γραφεία Διεθνών Συμβάσεων που κάνουν εισαγωγές με την μορφή δερμάτων (Skins) από διάφορα είδη, ότι τις εισαγωγές αυτές θα πρέπει να τις περιλάβουν στους δύο βασικούς πίνακες της ετήσιας έκθεσης και όχι στους πίνακες αυτής της κατηγορίας γιατί δεν είναι ακόμη μεταποιημένα προϊόντα. Όταν αυτά στην συνέχεια επανεξάγονται ως μεταποιημένα προϊόντα (π.χ. Δερμάτινα ενδύματα-Garments), τότε και μόνο αυτά θα αναφερθούν στους πίνακες αυτούς, χωρίς να επαναλαμβάνονται πουθενά αλλού.

### **Κατευθυντήριες οδηγίες σύνταξης των πινάκων των κατασκευασμένων-μεταποιημένων προϊόντων (Manufactured products) της ετήσιας έκθεσης.**

#### **Εισαγωγές / Imports (Manufactured products)**

1. **Appendix:** Όμοια με τους προηγούμενους πίνακες.
2. **Species:** Όμοια με τους προηγούμενους πίνακες.
3. **Description:** Όμοια με τους προηγούμενους πίνακες.
4. **Quantity:** Όμοια με τους προηγούμενους πίνακες.
5. **Countries of export or re-export:** Στην στήλη αυτή περιγράφονται ομαδοποιημένες όλες οι χώρες εξαγωγής ή επανεξαγωγής που αναφέρονται στην εισαγωγή του συγκεκριμένου είδους με την περιγραφή που έχει κάθε φορά, σύμφωνα με τον κωδικό των δύο γραμμάτων που περιγράφετε αναλυτικά στον Πίνακα 2.
6. **Remarks:** Όμοια με τους προηγούμενους πίνακες.

#### **Εξαγωγές- Επανεξαγωγές/ Exports- Re-exports (Manufactured products)**

1. **Appendix:** Όμοια με τους προηγούμενους πίνακες.
2. **Species:** Όμοια με τους προηγούμενους πίνακες.
3. **Description:** Όμοια με τους προηγούμενους πίνακες.
4. **Quantity:** Όμοια με τους προηγούμενους πίνακες.
7. **Countries of destination:** Στην στήλη αυτή περιγράφονται ομαδοποιημένες όλες οι χώρες προορισμού που αναφέρονται στην εξαγωγή-επανεξαγωγή του συγκεκριμένου είδους με την περιγραφή που έχει κάθε φορά, σύμφωνα με τον κωδικό των δύο γραμμάτων που περιγράφετε αναλυτικά στον Πίνακα 2.
8. **Permits/ Certificates issued:** Στην στήλη αυτή περιγράφετε ο συνολικός αριθμός των αδειών εξαγωγής-επανεξαγωγής που έχουν εκδοθεί για το συγκεκριμένο είδος με την περιγραφή που έχει κάθε φορά.
9. **Remarks:** Όμοια με τους προηγούμενους πίνακες.

### **ΣΥΝΟΛΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ ΚΑΙ ΕΞΑΓΩΓΩΝ-ΕΠΑΝΕΞΑΓΩΓΩΝ ΕΙΔΩΝ ΑΠΟ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ**

#### **ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΤΟΣ**

Ολοκληρώνοντας την ετήσια έκθεση γίνονται και δύο συνολικοί πίνακες για τις εισαγωγές και εξαγωγές-επανεξαγωγές των ειδών από τρίτες χώρες που έχουν αναφερθεί και στις προηγούμενες κατηγορίες, οι οποίοι θα πρέπει να ανταποκρίνονται στην παρακάτω μορφή σύνταξης των πληροφοριών:

#### **IMPORTS PERMITS FROM THIRD COUNTRIES**

1	2
Species	Number of Permits
<b>TOTAL</b>	

## EXPORTS/ RE-EXPORTS PERMITS FOR THIRD COUNTRIES

1	2
Species	Number of Permits
<b>TOTAL</b>	

### Κατευθυντήριες οδηγίες σύνταξης των συνολικών πινάκων της ετήσιας έκθεσης.

#### Εισαγωγές / Imports

1. **Species:** Στην στήλη αυτή αναφέρονται οι ομάδες ταξινόμησης των ειδών όπως στους βασικούς πίνακες της ετήσιας έκθεσης, με την σειρά που αναφέρονται εκεί. (π.χ.Θηλαστικά –Mammals, Πτηνά-Aves, Ερπετά-Reptilia, ..., Φυτά-Flora, Manufactured products).
2. **Number of permits:** Στην στήλη αυτή αναφέρονται συνολικά ο αριθμός των αδειών για κάθε κατηγορία ξεχωριστά για το έτος αυτό.

#### Εξαγωγές- Επανεξαγωγές/ Exports- Re-exports

1. **Species:** Όμοια με τις εισαγωγές.
2. **Number of permits:** Όμοια με τις εισαγωγές.

- 
- ❖ Όπως αναφέρθηκε και στην αρχή όλοι οι παραπάνω πίνακες που αποτελούν την ετήσια έκθεση αφορούν μόνο τις εισαγωγές, εξαγωγές και επανεξαγωγές από και προς τρίτες χώρες και όχι την διακίνηση και εμπορία ειδών εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εσωτερική διακίνηση). Για τις περιπτώσεις **ειδών που διακινήθηκαν εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το αναφερόμενο έτος, θα πρέπει να γίνονται ξεχωριστοί πίνακες**. Για τις περιπτώσεις που έχετε εκδώσει τέτοια πιστοποιητικά για την διακίνηση και εμπορία ειδών της Σύμβασης CITES εντός της Ε.Ε. (πιστοποιητικά εσωτερικής διακίνησης) οι πίνακες που θα συνταχθούν ξεχωριστά θα πρέπει να ανταποκρίνονται στην παρακάτω μορφή σύνταξης των πληροφοριών:

App	Species	Description	Quantity	Owner of the certificate	Country of Destination	No of EU certificate	Country of origin of species	Regional Cites Management Authority	Purpose	Source	Remarks

### Κατευθυντήριες οδηγίες σύνταξης του πίνακα για πιστοποιητικά εσωτερικής διακίνησης.

1. **Appendix:** Όμοια με τους προηγούμενους πίνακες.
2. **Species:** Όμοια με τους προηγούμενους πίνακες.
3. **Description:** Όμοια με τους προηγούμενους πίνακες.
4. **Quantity:** Όμοια με τους προηγούμενους πίνακες.
5. **Owner of the certificate:** Στην στήλη αυτή θα αναγράφετε το πλήρες όνομα του κατόχου του πιστοποιητικού για τον οποίο εκδόθηκε, το οποίο αναγράφετε και στο πεδίο 1 του πιστοποιητικού.
6. **Country of Destination:** Στην στήλη αυτή θα αναγράφετε η χώρα (της Ε.Ε.) στην οποία προορίζετε το δείγμα να διακινηθεί και η οποία θα προκύπτει από την αίτηση και τα συνημμένα δικαιολογητικά του αιτούντα.
7. **Number of EU certificate:** Στην στήλη αυτή θα αναγράφετε ο αριθμός του πιστοποιητικού που εκδόθηκε από τις αρχές μας.
8. **Country of origin of species:** Όμοια με τους προηγούμενους πίνακες.

9. **Regional Cites Management Authority:** Στην στήλη αυτή θα αναγράφετε την περιφερειακή διαχειριστική αρχή Cites στη οποία ανήκετε.
10. **Purpose:** Στην στήλη αυτή θα αναγράφετε ο σκοπός για τον οποίο εκδίδεται το πιστοποιητικό αυτό (π.χ. προσωπική χρήση, εμπορική, επιστημονική, εκτροφείου, γεννημένο σε αιχμαλωσία, προσυμβασιακό, επιστημονικούς σκοπούς, έκθεση, κ.λ.π.) ο οποίος θα προκύπτει από τα συνημμένα δικαιολογητικά του αιτούντα και το οποίο δεν αναγράφεται στο εκδοθέν πιστοποιητικό.
11. **Source:** Όμοια με τους προηγούμενους πίνακες.
12. **Remarks:** Στην στήλη αυτή θα αναγράφετε διάφορα στοιχεία και πληροφορίες για το δείγμα που διακινήθηκε (π.χ. νούμερο δακτυλιδιού, νούμερο τσιπάκι, όνομα του δείγματος, ηλικία, φύλο, εάν συλλέχθηκε από την φύση και το νούμερο της άδειας ερευνών, εάν είναι αρχαιολογικό δείγμα και κ.λ.π.).

❖ Για τις περιπτώσεις που η χώρα μας καθιερώνει **εθνικές ποσοτώσεις εξαγωγής (export quotas)** για κάποια είδη συγκεκριμένα (μέχρι σήμερα δεν υπάρχουν) τότε για τα είδη αυτά θα πρέπει να γίνονται ξεχωριστοί πίνακες και οι οποίοι θα πρέπει να αναπαριστούνται στην παρακάτω μορφή σύνταξης των πληροφοριών:

App.	Species	Quota	Specimen	Actual export	Remarks

**Κατευθυντήριες οδηγίες σύνταξης του πίνακα για άδειες σχετικά με ποσοτώσεις .**

1. **Appendix:** Όμοια με τους προηγούμενους πίνακες.
2. **Species:** Όμοια με τους προηγούμενους πίνακες.
3. **Quota:** Στην στήλη αυτή θα αναγράφετε η ποσόστωση που έχει εγκριθεί για την χώρα μας.
4. **Specimen:** Στην στήλη αυτή θα περιγράφετε το δείγμα που έχει εξαχθεί για το οποίο υπάρχει ποσόστωση (π.χ. ζωντανό, δέρμα, φυτό, κ.λ.π.)
5. **Actual export:** Στην στήλη αυτή θα αναγράφετε η ακριβή συνολική ποσότητα που εξάχθηκε για το είδος και για το δείγμα αυτό για το οποίο υπάρχει ποσόστωση. Η ποσότητα αυτή θα είναι μικρότερη ή ίση της στήλης της ποσόστωσης και όχι μεγαλύτερης αυτής.
6. **Remarks:** Στην στήλη αυτή θα αναγράφετε διάφορα στοιχεία και πληροφορίες για το δείγμα που διακινήθηκε.

❖ **Τέλος σας υπενθυμίζουμε για άλλη μια φορά ότι η αποστολή των παραπάνω πινάκων καθώς και αντίγραφο όλου του Basic (Excell) όπου είναι συγκεντρωμένες όλες οι πληροφορίες για τις άδειες του έτους αυτού, θα στέλνονται στην Κεντρική Διαχειριστική Αρχή Cites έγκαιρα σε ηλεκτρονική μορφή, με δισκέτα ή με CD.**

## ΠΙΝΑΚΑΣ 1

### ΚΩΔΙΚΟΙ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΕΣ ΜΕΤΡΗΣΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΩΝ ΕΙΔΩΝ

Description	Code	Preferred unit	Alternative unit	Explanation
baleen	BAL	kg	no.	whalebone
bark	BAR	kg		tree bark (raw, dried or powdered; unprocessed)
body	BOD	no.	kg	substantially whole dead animals, including fresh or processed fish, stuffed turtles, preserved butterflies, reptiles in alcohol, whole stuffed hunting trophies, etc.
bone	BON	kg	no.	bones, including jaws
calipee	CAL	kg		calipee or calipash (turtle cartilage for soup)
carapace	CAP	no.	kg	raw or unworked whole shells of Testudines species
carving	CAR	kg	m <sup>3</sup>	carvings (including wood, and including finished wood products such as furniture, musical instruments and handicrafts). NB: there are some species from which more than one type of product may be carved (e.g. horn and bone); where necessary, the description should therefore indicate the type of product (e.g. horn carving)
caviar	CAV	kg		unfertilized dead processed eggs from all species of Acipenseriformes; also known as roe
chips	CHP	kg		chips of timber, especially <i>Aquilaria</i> spp., <i>Gyrinops</i> spp. and <i>Pterocarpus santalinus</i>
claw	CLA	no.	kg	claws – e.g. of Felidae, Ursidae or Crocodylia (NB: 'turtle claws' are usually scales and not real claws)
cloth	CLO	m <sup>2</sup>	kg	cloth – if the cloth is not made entirely from the hair of a CITES species, the weight of hair of the species concerned should instead, if possible, be recorded under 'HAI'
coral (raw)	COR	kg	no.	coral, raw or unworked. NB: the trade should be recorded by number of pieces only if the coral specimens are transported in water
culture	CUL	no. of flasks, etc.		cultures of artificially propagated plants
derivatives	DER	kg/l		derivatives (other than those included elsewhere in this table)
dried plant	DPL	no.		dried plants – e.g. herbarium specimens
ear	EAR	no.		ears – usually elephant
egg	EGG	no.	kg	whole dead or blown eggs (see also 'caviar')
egg (live)	EGL	no.	kg	live fertilized eggs – usually birds and reptiles but includes fish and invertebrates
eggshell	SHE	g/kg		raw or unworked eggshell except whole eggs
extract	EXT	kg	l	extract – usually plant extracts



## ΠΙΝΑΚΑΣ 1

### ΚΩΔΙΚΟΙ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΕΣ ΜΕΤΡΗΣΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΩΝ ΕΙΔΩΝ

Description	Code	Preferred unit	Alternative unit	Explanation
feather	FEA	kg/ no. of wings	no.	feathers – in the case of objects (e.g. pictures) made of feathers, record the number of objects
fibre	FIB	kg	m	fibres – e.g. plant fibre but includes strings of tennis rackets
fin	FIN	kg		fresh, frozen or dried fins and parts of fins
fingerlings	FIG	kg	no.	juvenile fish of one or two years of age for the aquarium trade, hatcheries or for release operations
flower	FLO	kg		flowers
flower pot	FPT	no.		flower pots made from parts of a plant – e.g. treefern fibres (NB: live plants traded in so-called 'community pots' should be recorded as 'live plants', not as flower pots)
frog legs	LEG	kg		frog legs
fruit	FRU	kg		fruit
foot	FOO	no.		feet – e.g. of elephant, rhinoceros, hippopotamus, lion, crocodile, etc.
gall	GAL	kg		gall
gall bladder	GAB	no.	kg	gall bladder
garment	GAR	no.		garments – including gloves and hats but not shoes. Includes trimming or decoration on garments
genitalia	GEN	kg	no.	castrates and dried penes
graft rootstock	GRS	no.		graft rootstocks (without the grafts)
hair	HAI	kg	g	hair – includes all animal hair, e.g. of elephant, yak, vicuña, guanaco
horn	HOR	no.	kg	horns – includes antlers
leather product (large)	LPL	no.		large manufactured products of leather – e.g. briefcases, furniture, suitcases, travel trunks
leather product (small)	LPS	no.		small manufactured products of leather – e.g. belts, braces, bicycle saddles, cheque book or credit card holders, earrings, handbags, key fobs, notebooks, purses, shoes, tobacco pouches, wallets, watch-straps
live	LIV	no.	kg	live animals and plants
leaf	LVS	kg	no.	leaves
logs	LOG	m <sup>3</sup>		all wood in the rough, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared, for processing notably into sawn wood, pulpwood or veneer sheets. NB: trade in logs of special purpose timbers traded by weight (e.g. <i>lignum vitae</i> , <i>Guaiacum</i> spp.) should be recorded in kg
meat	MEA	kg		meat, including flesh of fish if not whole (see 'body'), fresh or unprocessed meat as well as processed meat (e.g. smoked, raw, dried, frozen or tinned)

## ΠΙΝΑΚΑΣ 1

### ΚΩΔΙΚΟΙ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΕΣ ΜΕΤΡΗΣΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΩΝ ΕΙΔΩΝ

Description	Code	Preferred unit	Alternative unit	Explanation
medicine	MED	kg/l		medicine
musk	MUS	g		musk
oil	OIL	kg	l	oil – e.g. from turtles, seals, whales, fish, various plants
piece – bone	BOP	kg		pieces of bone, not manufactured
piece – horn	HOP	kg		pieces of horn, not manufactured – includes scrap
piece – ivory	IVP	kg		ivory pieces, not manufactured – includes scrap
plate	PLA	m <sup>2</sup>		plates of fur skins – includes rugs if made of several skins
plywood	PLY	m <sup>2</sup>	m <sup>3</sup>	material consisting of three or more sheets of wood glued and pressed one on the other and generally disposed so that the grains of successive layers are at an angle
powder	POW	kg		powder
root	ROO	no.	kg	roots, bulbs, corms or tubers NB: For the agarwood-producing taxa <i>Aquilaria</i> spp. and <i>Gyrinops</i> spp., the preferred unit is 'kilograms'. The alternative unit is 'number'.
sawn wood	SAW	m <sup>3</sup>		wood simply sawn lengthwise or produced by a profile-chipping process; normally exceeds 6mm in thickness. NB: trade in sawn wood of special purpose timbers traded by weight (e.g. <i>lignum vitae</i> , <i>Guaiaicum</i> spp.) should be recorded in kg
scale	SCA	kg		scales – e.g. of turtle, other reptiles, fish, pangolin
seed	SEE	kg		seeds
shell	SHE	no.	kg	raw or unworked shell of molluscs
side	SID	no.		sides or flanks of skins; does not include crocodilian Tinga frames (see under 'skin')
skeleton	SKE	no.		substantially whole skeletons
skin	SKI	no.		substantially whole skins, raw or tanned, including crocodilian Tinga frames, external body lining, with or without scales
skin piece	SKP	kg		skin pieces – including scraps, raw or tanned
skull	SKU	no.		skulls
soup	SOU	kg	l	soup – e.g. of turtle
specimen (scientific)	SPE	kg/l/ml/ no.		scientific specimens – includes blood, tissue (e.g. kidney, spleen, etc.), histological preparations, preserved museum specimens, etc.
stem	STE	no.	kg	plant stems NB: For the agarwood-producing taxa <i>Aquilaria</i> spp. and <i>Gyrinops</i> spp., the preferred unit is 'kilograms'. The alternative unit is 'number'.

## ΠΙΝΑΚΑΣ 1

### ΚΩΔΙΚΟΙ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΕΣ ΜΕΤΡΗΣΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΩΝ ΕΙΔΩΝ

Description	Code	Preferred unit	Alternative unit	Explanation
swim bladder	SWI	kg		hydrostatic organ, including isinglass / sturgeon glue
tail	TAI	no.	kg	tails – e.g. of caiman (for leather) or fox (for garment trimming, collars, boas, etc.)
tooth	TEE	no.	kg	teeth – e.g. of whale, lion, hippopotamus, crocodile, etc.
timber	TIM	m <sup>3</sup>	kg	raw timber except saw-logs and sawn wood
trophy	TRO	no.		trophy – all the trophy parts of one animal if they are exported together: e.g. horns (2), skull, cape, backskin, tail and feet (i.e. ten specimens) constitute one trophy. But if, for example, the skull and horns are the <u>only</u> specimens of an animal that are exported, then these items together should be recorded as one trophy. Otherwise the items should be recorded separately. A whole stuffed body is recorded under 'BOD'. A skin alone is recorded under 'SKI'
tusk	TUS	no.	kg	substantially whole tusks, whether or not worked. Includes tusks of elephant, hippopotamus, walrus, narwhal, but not other teeth
veneer sheets – rotary veneer – sliced veneer	VEN VEN	m <sup>3</sup> m <sup>2</sup>	kg kg	thin layers or sheets of wood of uniform thickness, usually 6mm or less in thickness, usually peeled (rotary veneer) or sliced (sliced veneer), for use in making plywood, for veneering furniture, veneer containers, etc.
wax	WAX	kg		wax, including ambergris
whole	WHO	kg	no.	entire animal or plant (dead or alive)
<p><b>Key to units</b> (equivalent non metric measurements may be used)</p> <p>g = grams            kg = kilograms            l = litres            cm<sup>3</sup> = cubic centimetres            ml = millilitres            m = metres            m<sup>2</sup> = square metres            m<sup>3</sup> = cubic metres            no. = number of specimens</p>				

## ΠΙΝΑΚΑΣ 2

### ΚΩΔΙΚΟΙ ΚΑΙ ΟΝΟΜΑΤΑ ΧΩΡΩΝ

Code	Name
AF	Afghanistan
AX	Åland Islands
AL	Albania
DZ	Algeria
AS	American Samoa
AD	Andorra
AO	Angola
AI	Anguilla
AQ	Antarctica
AG	Antigua and Barbuda
AR	Argentina
AM	Armenia
AW	Aruba
AU	Australia
AT	Austria
AZ	Azerbaijan
BS	Bahamas
BH	Bahrain
BD	Bangladesh
BB	Barbados
BY	Belarus
BE	Belgium
BZ	Belize
BJ	Benin
BM	Bermuda
BT	Bhutan
BO	Bolivia, Plurinational State of
BA	Bosnia and Herzegovina

Code	Name
BW	Botswana
BV	Bouvet Island
BR	Brazil
IO	British Indian Ocean Territory
BN	Brunei Darussalam
BG	Bulgaria
BF	Burkina Faso
BI	Burundi
KH	Cambodia
CM	Cameroon
CA	Canada
CV	Cape Verde
KY	Cayman Islands
CF	Central African Republic
TD	Chad
CL	Chile
CN	China
CX	Christmas Island
CC	Cocos (Keeling) Islands
CO	Colombia
KM	Comoros
CG	Congo
CK	Cook Islands
CR	Costa Rica
CI	Côte d'Ivoire
HR	Croatia
CU	Cuba
CY	Cyprus

## ΠΙΝΑΚΑΣ 2

### ΚΩΔΙΚΟΙ ΚΑΙ ΟΝΟΜΑΤΑ ΧΩΡΩΝ

Code	Name
CZ	Czech Republic
KP	Democratic People's Republic of Korea
CD	Democratic Republic of the Congo
DK	Denmark
DJ	Djibouti
DM	Dominica
DO	Dominican Republic
EC	Ecuador
EG	Egypt
SV	El Salvador
GQ	Equatorial Guinea
ER	Eritrea
EE	Estonia
ET	Ethiopia
FK	Falkland Islands (Malvinas) <sup>2</sup>
FO	Faroe Islands
FJ	Fiji
FI	Finland
FR	France
GF	French Guiana
PF	French Polynesia
TF	French Southern Territories
GA	Gabon
GM	Gambia
GE	Georgia
DE	Germany
GH	Ghana
GI	Gibraltar
GR	Greece
GL	Greenland
GD	Grenada
GP	Guadeloupe
GU	Guam
GT	Guatemala
GG	Guernsey

Code	Name
GN	Guinea
GW	Guinea-Bissau
GY	Guyana
HT	Haiti
HM	Heard Island and McDonald Islands
VA	Holy See
HN	Honduras
HK	Hong Kong
HU	Hungary
IS	Iceland
IN	India
ID	Indonesia
IR	Iran, Islamic Republic of
IQ	Iraq
IE	Ireland
IM	Isle of Man
IL	Israel
IT	Italy
JM	Jamaica
JP	Japan
JE	Jersey
JO	Jordan
KZ	Kazakhstan
KE	Kenya
KI	Kiribati
KW	Kuwait
KG	Kyrgyzstan
LA	Lao People's Democratic Republic
LV	Latvia
LB	Lebanon
LS	Lesotho
LR	Liberia
LY	Libyan Arab Jamahiriya
LI	Liechtenstein
LT	Lithuania
LU	Luxembourg
MO	Macao
MG	Madagascar

<sup>2</sup> A dispute exists between the Governments of Argentina and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concerning sovereignty over the Falkland Islands (Islas Malvinas).

## ΠΙΝΑΚΑΣ 2

### ΚΩΔΙΚΟΙ ΚΑΙ ΟΝΟΜΑΤΑ ΧΩΡΩΝ

Code	Name
MW	Malawi
MY	Malaysia
MV	Maldives
ML	Mali
MT	Malta
MH	Marshall Islands
MQ	Martinique
MR	Mauritania
MU	Mauritius
YT	Mayotte
MX	Mexico
FM	Micronesia, Federated States of
MC	Monaco
MN	Mongolia
ME	Montenegro
MS	Montserrat
MA	Morocco
MZ	Mozambique
MM	Myanmar
NA	Namibia
NR	Nauru
NP	Nepal
NL	Netherlands
AN	Netherlands Antilles
NC	New Caledonia
NZ	New Zealand
NI	Nicaragua
NE	Niger
NG	Nigeria
NU	Niue
NF	Norfolk Island
MP	Northern Mariana Islands
NO	Norway
OM	Oman
PK	Pakistan
PW	Palau

Code	Name
PA	Panama
PG	Papua New Guinea
PY	Paraguay
PE	Peru
PH	Philippines
PN	Pitcairn
PL	Poland
PT	Portugal
PR	Puerto Rico
QA	Qatar
KR	Republic of Korea
MD	Republic of Moldova
RE	Réunion
RO	Romania
RU	Russian Federation
RW	Rwanda
SH	Saint Helena, Ascension and Tristan da Cunha
KN	Saint Kitts and Nevis
LC	Saint Lucia
MF	Saint Martin
PM	Saint Pierre and Miquelon
VC	Saint Vincent and the Grenadines
WS	Samoa
SM	San Marino
ST	Sao Tome and Principe
SA	Saudi Arabia
SN	Senegal
RS	Serbia
SC	Seychelles
SL	Sierra Leone
SG	Singapore
SK	Slovakia
SI	Slovenia
SB	Solomon Islands
SO	Somalia

## ΠΙΝΑΚΑΣ 2

### ΚΩΔΙΚΟΙ ΚΑΙ ΟΝΟΜΑΤΑ ΧΩΡΩΝ

Code	Name
ZA	South Africa
GS	South Georgia and the South Sandwich Islands <sup>3</sup>
ES	Spain
LK	Sri Lanka
SD	Sudan
SR	Suriname
SJ	Svalbard and Jan Mayen
SZ	Swaziland
SE	Sweden
CH	Switzerland
SY	Syrian Arab Republic
TW	Taiwan, Province of China
TJ	Tajikistan
TH	Thailand
MK	The former Yugoslav Republic of Macedonia
TL	Timor-Leste
TG	Togo
TK	Tokelau
TO	Tonga
TT	Trinidad and Tobago
TN	Tunisia
TR	Turkey

Code	Name
TM	Turkmenistan
TC	Turks and Caicos Islands
TV	Tuvalu
UG	Uganda
UA	Ukraine
AE	United Arab Emirates
GB	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
TZ	United Republic of Tanzania
US	United States of America
UM	United States Minor Outlying Islands
UY	Uruguay
UZ	Uzbekistan
VU	Vanuatu
VE	Venezuela, Bolivarian Republic of
VN	Viet Nam
VG	Virgin Islands, British
VI	Virgin Islands, United States
WF	Wallis and Futuna Islands
EH	Western Sahara
YE	Yemen
ZM	Zambia
ZW	Zimbabwe

<sup>3</sup> A dispute exists between the Governments of Argentina and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concerning sovereignty over the Falkland Islands (Islas Malvinas).

### ΠΙΝΑΚΑΣ 3

#### ΚΩΔΙΚΟΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΣΚΟΠΟ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ

Code	Description
T	Commercial
Z	Zoo
G	Botanical garden
Q	Circus or travelling exhibition
S	Scientific
H	Hunting trophy
P	Personal
M	Medical (including biomedical research)
E	Educational
N	Reintroduction or introduction into the wild
B	Breeding in captivity or artificial propagation
L	Law enforcement / judicial / forensic

If the purpose of the transaction is not one of the above, it should be explained in the section for remarks.

### ΠΙΝΑΚΑΣ 4

#### ΚΩΔΙΚΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΗΓΗ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ

Code	Description
W	Specimens taken from the wild
R	Ranched specimens: specimens of animals reared in a controlled environment, taken as eggs or juveniles from the wild, where they would otherwise have had a very low probability of surviving to adulthood
D	Appendix-I animals bred in captivity for commercial purposes in operations included in the Secretariat's Register, in accordance with Resolution Conf. 12.10 (Rev. CoP15), and Appendix-I plants artificially propagated for commercial purposes, as well as parts and derivatives thereof, exported under the provisions of Article VII, paragraph 4, of the Convention
A	Plants that are artificially propagated in accordance with Resolution Conf. 11.11 (Rev. CoP15), as well as parts and derivatives thereof, exported under the provisions of Article VII, paragraph 5 (specimens of species included in Appendix I that have been propagated artificially for non-commercial purposes and specimens of species included in Appendices II and III)
C	Animals bred in captivity in accordance with Resolution Conf. 10.16 (Rev.), as well as parts and derivatives thereof, exported under the provisions of Article VII, paragraph 5
F	Animals born in captivity (F1 or subsequent generations) that do not fulfil the definition of 'bred in captivity' in Resolution Conf. 10.16 (Rev.), as well as parts and derivatives thereof
U	Source unknown ( <b>must be justified</b> )
I	Confiscated or seized specimens (may be used with another code)
O	Pre-Convention specimens



## ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

- 1 ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΑΤΤΙΚΗΣ  
Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ  
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES
- 2 ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ  
Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ  
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES
- 3 ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ  
Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ  
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES
- 4 ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ  
Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ  
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES
- 5 ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΗΠΕΙΡΟΥ  
Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ  
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES
- 6 ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΔΥΤΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ  
Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ  
Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΝΟΜΟΥ ΚΑΣΤΟΡΙΑΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ  
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES
- 7 ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ  
Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ  
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES
- 8 ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ & ΘΡΑΚΗΣ  
Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ  
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES
- 9 ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ  
Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ  
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES
- 10 ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΡΗΤΗΣ  
Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ  
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES
- 11 ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΙΟΝΙΩΝ ΝΗΣΩΝ  
Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ  
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES
- 12 ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΒΟΡΕΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ  
Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ  
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES
- 13 ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΝΟΤΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ  
Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ  
Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΝΟΜΟΥ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ  
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ CITES

Έδρες τους

### Εσωτερική Διανομή:

**Υπαλλήλους του Τμήματος Διεθνών Συμβάσεων της Δ/νσής μας Εντάυθα**